



大会

Distr.: General
1 September 1998
Chinese
Original: English

第五十三届会议

临时议程* 项目 20(b)

加强联合国人道主义和救灾援助、包括
特别经济援助的协调：向个别国家或区
域提供特别经济援助

紧急援助促进塔吉克斯坦的和平、正常状态和复兴

秘书长的报告

目录

	段次	页次
一. 导言.....	1-3	2
二. 塔吉克斯坦局势的背景.....	4-10	2
三. 人道主义援助.....	11-45	
A. 提供人道主义援助.....	17-42	
B. 人道主义援助的协调.....	43 - 45	5
四. 复元和发展合作	46 - 53	5
五. 结论意见.....	54 - 61	6

表

一. A. 1998 年联合国为塔吉克斯坦发出的机构间联合呼吁要求提供的资金及 所获捐款的摘要，截至 1998 年 7 月 27 日.....	7
B. 最新财务摘要	7
二. 捐助者响应 1998 年联合国为塔吉克斯坦发出的机构间联合呼吁提供的捐款， 截至 1998 年 7 月 27 日	8
三. 为响应 1998 年联合国为塔吉克斯坦发出的机构间联合呼吁而开展的项目活 动清单，截至 1998 年 7 月 27 日	9
四. 国际社会 1998 年在联合国机构间联合呼吁范围以外为塔吉克斯坦作出的认 捐/捐助，截至 1998 年 7 月 28 日	11

* A/53/150。

一. 引言

1. 本报告是根据大会 1997 年 12 月 16 日题为“为促进塔吉克斯坦的和平、正常状态和恢复提供紧急国际援助”的第 52/169 I 号决议提交的。大会在该项决议中注意到尽管塔吉克人会谈成功结束,塔吉克斯坦政府努力将有限的资源分配给回返的难民和流离失所者,但塔吉克斯坦的经济局势仍然暗淡不明,基本的社会服务大多无法运作,使很大一部分人口的处境极为危急。

2. 大会鼓励会员国和其他有关各方继续提供援助缓解塔吉克斯坦的紧急人道主义需求,并支援塔吉克斯坦恢复和重建其经济。

3. 大会请秘书长继续监测塔吉克斯坦的人道主义局势,并向大会第五十三届会议提出第 52/169 I 号决议的执行进度报告。本报告涉及该项决议通过后至 1998 年 8 月中旬这一期间。在这一期间,已就塔吉克斯坦局势向安全理事会提交了五份报告(1997 年 9 月 4 日第 S/1997/686 和 Add.1 号文件、1997 年 11 月 5 日第 S/1997/859 号文件、1998 年 2 月 10 日第 S/1998/113 和 Add.1 号文件、1998 年 5 月 6 日第 S/1998/374 号文件和 1998 年 8 月 13 日第 S/1998/754 号文件)。

二. 塔吉克斯坦局势的背景

4. 塔吉克斯坦于 1992 年,也就是苏维埃社会主义共和国联盟解体后不到一年即陷入内战。到 1993 年中时,在这个人口不到 600 万的国家中,估计有 5 万人被杀,国内大约有 60 万人流离失所,另有 6 万人越境逃入阿富汗北部。许多其他人逃到邻接的中亚各共和国以及独立国家联合体(独联体)其他国家。剩余的难民中有许多成为出于经济原因的移徙者和季节工人,目前尚无这些难民的可靠数字。

5. 到 1995 年中时,希望重返其战前家园的国内流离失所者已经返回家园。到 1997 年底时,在阿富汗的难民在联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)和其他国际组织的支助下几乎全部返回塔吉克斯坦。

6. 1997 年 6 月 27 日,即塔吉克人之间就民族和解进行三年会谈后,塔吉克斯坦共和国总统和塔吉克联合反对派(塔反对派)领导人签署了《关于在塔吉克斯坦建立和平与民族和睦的总协定》。政府和塔反对派派同等数目代表参加的 26 人民族和解委员会是一执行《总协定》的机构,它于 1995 年 9 月 15 日在杜尚别开始工

作。《总协定》设想有一个 12 至 18 个月的过渡阶段来执行《总协定》的所有条款,但这一期间间或出现的暴力事件和政治僵局数次阻碍了《总协定》的执行。

7. 五名塔反对派成员于 1998 年 2 月 12 日被任命担任部长级职务,3 月 10 日被任命为主管与独联体的经济关系的第一副总理的塔反对派副领袖阿克巴·图拉永佐达先生亦重新上任。这是消除暴力和逐步实施和平进程的重大步骤。

8. 议会 5 月开会通过了关于政党的法案,查禁基于宗教的政党,使和平进程面临一次最大的挑战。总统下令成立一个(由塔反对派和政府组成的)12 人调解委员会,就如何消除民族和解委员会与议会之间在关于政党的法案上的分歧提出建议。6 月 18 日,总统同意将经修改的法案草案提交议会下一次会议审议。

9. 对塔反对派战士进行登记和解除武装仍然是一个棘手的问题,待由改组后的各实权部委接纳的塔反对派战士的人数尚未确定。而政府部队复员的问题尚未论及。

10. 塔吉克斯坦动荡的安全局势在 1998 年 7 月 20 日这一星期中严重恶化。联合国塔吉克斯坦观察团(联塔观察团)的四名成员因遭身份不明者袭击而身亡,其中两名为来自波兰和乌拉圭的军事观察员,一名为来自日本的民事官员和一名塔吉克斯坦驾驶员/口译。各救济组织被迫暂停在 Karategin 山谷的活动,为加强安全而前往其他地区。这也是对和平进程的一个重大打击。

三. 人道主义援助

11. 人道主义局势仍然不稳定,全国的紧迫需求不断增加,而国际援助只能部分满足这些需求。国家没有能力来满足其公民的社会和福利需求,致使需求进一步增加。由于目前情况不稳,不能制订广泛的恢复方案,使人道主义局势进一步恶化。

12. 1990 年代初较为显而易见的紧急情况已转变成易受伤害群体的生活条件逐步下降。他们当中有越来越多的人——领取养老金者、精神病院病人和其他人——完全依赖国际人道主义援助。据世界粮食计划署(粮食计划署)1998 年的一份报告报道,有 80 % 的人生活在贫困线下,据国家统计局说,几乎 50 % 的居民没有工作。

13. 为了打破对国际援助的依赖，必需开展恢复活动。而恢复活动却因以下因素不能有效进行：缺乏安全、缺少适当立法、没有支持私人举措的明确政策、银行系统效率低下、期待中央政府提供信贷和缺少技能和培训来推动消除贫穷。

14. 联合国于 3 月发出了 1998 年机构间联合呼吁，吁请捐助 3 400 万美元来继续向易受伤害群体提供人道主义援助。捐助的一大半用于紧急粮食援助和促进粮食安全。需要 500 多万美元来维持农业可持续性。境况日下的医疗保健部门另外需要 10 000 万美元。到目前为止，不到 19 % 的 1998 年需求获得经费（见附表）。

15. 各捐助者作出的回应有限，这与联合国上一次于 1997 年 11 月在维也纳为支持塔吉克斯坦的和平与和解召开的募捐会议的结果相似。虽然认捐的数额很大，但所提供的新经费极少。它表明人们对正处于和平与战争十字路口的塔吉克斯坦不感兴趣。捐助者缺乏信心使塔吉克斯坦不能获得经费，以实现过渡而摆脱战争。

16. 四名联塔观察团人员在塔吉克斯坦被害影响到全国的国际人道主义行动。在塔吉克斯坦，除了局势继续不明和缺乏开展人道主义行动的有利环境外，还有各种破坏和平进程的政治、军事行动和刑事犯罪。提供人道主义援助的各个机构感到关注的是，如果目前的安全状况继续阻碍向某些地区提供援助，易受伤害群体将受到严重影响，特别是鉴于冬季即将来临。由于安全状况的恶化，联合国非必要工作人员从 8 月 24 日起开始临时迁往塔什干。一旦安全情况允许，所有人道主义工作人员预期将返回塔吉克斯坦。

A. 提供人道主义援助

自愿遣返

17. 自难民专员办事处 1997 年 7 月恢复自愿遣返工作以来，迄今已有 12 000 塔吉克难民从以下地区回国：阿富汗北部（11 000 人）；土库曼斯坦（1 000 人）和吉尔吉斯斯坦（大约 30 人）。其他机构协助了这项工作，包括红十字会与红新月会国际联合会（红十字与红新月会）、塔吉克红新月会和国际移民组织（移民组织）。

18. 这些难民大部分返回南方 Khatlon 省份各地区。难民专员办事处、其他联合国机构和非政府组织在那

里提供了重建和重新进入社会方面的支助。这包括一个为遣返者建造 2 000 所住房的住房方案。

19. 难民专员办事处正通过美国拯救儿童联合会、促进技术合作于发展机构（技合发机构）和即刻提供住房国际协会为这一住房方案提供经费。瑞士的慈善社也参加了为 Khatlon 省遣返者建造住房的工作。但是，由于建筑材料不足、缺乏适当质量保障及未及时确定受益者和建筑技术，工期被拖延，使方案延长到 1998 年之后。

粮食援助

20. 粮食计划署和其他粮食援助机构为占塔吉克斯坦人口的 20 % 之强的 1 320 000 名需要援助者提供援助。粮食计划署及其合作执行机构为 44 % 的接受援助者提供粮食。剩余部分是由以下机构提供的：援外社国际协会、阿加汗基金、德国农业行动组织、美国拯救儿童联合会、善行工作国际组织、Mission East、红十字与红新月会和红十字国际委员会（红十字委员会）。

21. 欧洲共同体人道主义办事处（欧共体人道处）最近进行的调查表明，16 % 的家庭缺乏粮食，无法在没有粮食援助的情况下维持足够的饮食。该报告估计，即便在经济正常增长的情况下，缺乏粮食家庭的比例也会逐步增加；而在目前经济衰退的情况下，将会有更多的家庭缺乏粮食。欧洲联盟人道主义援助委员会最近核准了欧洲共同体人道主义办事处提出为塔吉克斯坦捐助 1 660 万埃居的建议。

22. 粮食计划署报告说，各粮食援助机构在监狱和医院经常遇到因营养不良而死亡的情况，而 Khatlon 省的妇女患有严重贫血。粮食援助今后仍将大部用于支助易受伤害群体，如领取养老金者、鳏夫、户主为女性的家庭、儿童和精神病院病人。

23. 粮食援助机构还继续在所有地区通过推广土地租赁计划、创收活动、以工换粮和培训活动来促进自力更生和家庭粮食安全。正在加强监测机制，以改进确定援助对象和提供粮食援助的工作。

农业

24. 根据联合国粮食及农业组织（粮农组织）的资料，塔吉克斯坦短缺 300 000 公吨粮食，尽管农业是它的主要经济部门。农业占国内生产总值的 25 %，劳动力中有 40 % 的人从事农业。可耕种土地贫乏（塔吉克

斯坦 93 % 的土地为山地), 土地改革进展缓慢。这使农业部门的业绩在近期内不会有什么改善。在可预见的将来仍然需要有粮食援助, 因为商业性粮食进口大大减少了。政府已经将更多的土地私有化, 谷物产量有所增加, 但它坚持把棉花生产作为农业的重点。畜牧养殖和水果及蔬菜种植由个人进行。

25. 塔吉克斯坦 1997/98 年冬天气候寒冷, 致使春季播种推迟, 对农业生产造成重大影响。最近发生的塌方和洪水破坏了灌溉系统、公路和桥梁, 使情况进一步恶化。农业部报告说, 64 000 多公顷耕地遭到破坏。

26. 粮农组织为农业部提供技术援助。援外社国际协会、阿加汗基金、和德国农业行动组织与粮农组织一起为农业部门的复苏和可持续发展提供支助。粮农组织目前正在执行两个与繁殖马铃薯种有关的项目。尽管安全欠佳和气候不好, 将生产 4 000 公吨马铃薯供食用, 并另外提供 1 500 公吨马铃薯种。

医疗保健

27. 由于政府不能提供经费和适当服务, 政府的保健服务与其他公营部门提供的服务一样, 效率低下。国际援助用于提供药品、医疗设备和技术咨询。这并不解决严重的基础设施问题, 如房舍的修复、工作人员工资低和缺乏培训。尽管在过去五年中提供了大量人道主义保健援助, 塔吉克斯坦的发病率和死亡率仍然非常高。

28. 自苏联分解以来, 医疗保健服务衰退, 仅靠国际援助维持。主要保健指标不佳, 产妇和婴儿死亡率仍然很高(分别为每 1 000 活产有 82.3 人死亡和每 1 000 活产有 30.4 人死亡)。疟疾和伤寒的扩散很严重。基本药品和抗菌素、用于处理饮水的氯和诊断设施的普遍缺乏使得情况更加严重。雪上加霜的是缺少经过培训的保健人员, 因为许多人在内战中出逃, 或因工资低和不能及时领取而离开。

29. 世界银行已经拨出经费, 支助医疗保健业正在进行的结构调整和专业保健人员培训。正开展活动加强基本保健系统, 改革提供服务的网点, 引进新的管理班子, 提高行政体制的效率。

30. 卫生部获得世界卫生组织(卫生组织)和联合国儿童基金会(儿童基金会)的管理和技术支助。其他救济和发展组织正执行保健支助方案, 这些组织包括

国际医药紧急救济会(医药救济会)、技合发机构、阿加汗基金、药剂师无国界国际组织、荷兰药剂师国际组织、红十字委员会、红十字与红新月联会、中亚发展机构和美国拯救儿童联合会。主要活动仍然是控制伤寒和疟疾等传染病以及儿童传染性呼吸道疾病和腹泻的发病率。处理中的其他问题包括妇女铁元素贫乏、生育保健、加强各级管理能力和提供基本药品。

31. 儿童基金会向地方保健所提供了疫苗、基本保健用品和基本药品, 并向卫生部工作人员提供了低温运输系统的设备和技术援助及培训。卫生组织和儿童基金会在 1998 年发起了两次注射小儿麻痹症疫苗运动。卫生组织向国家防疫中心提供了防治白喉的药包, 并向政府实验室提供了诊断用品, 以便检验血液, 防止艾滋病蔓延。

32. 联合国人口基金的总体目标是改善生育保健服务, 包括计划生育, 重点放在促使社区进一步参与制订政策和提供服务。它提供了技术援助、设备和避孕用品。

供水和卫生

33. 供水系统多年投资不足, 维修不善, 使得伤寒成为最严重的急性肠道病。全国供水和水处理系统已经瘫痪, 人们不能确保得到饮用水。缺少化学品、设备和零配件, 资金短缺, 甚至在城市地区也如此。因水管破裂、渗漏和积水, 污水进入供水系统, 造成交叉污染。

34. 红十字会与红新月联会和德国技术合作署去年开办紧急供水和水处理方案, 以医治杜尚别出现的伤寒。这包括供应氯、零件、修理设备和在全国开展有关水的使用和卫生的安理会活动。这些措施的实施监测有力, 立竿见影。1998 年相应时期内上报的伤寒病例急剧下降。

35. 项目厅完成了南部库利亚布供水系统的修复工程。65 000 人首次得到洁净用水。待污水系统修复后, 该地区的伤寒、疟疾和其它通过水传染的疾病基本上将消除。儿童基金会向学校和机构提供手泵和沙滤器, 并提供卫生教育和维修培训。

36. 供水和环境卫生活活动断断续续获得经费, 因而只能采取小规模措施。还需要为重大改进工程提供大笔经费, 以通过回收成本计划、制订水价格和综合会计制度来确保妥善管理供水系统。

教育

37. 塔吉克斯坦转承了苏联时代的教育体制和课程安排,这意味着,考虑到不欠之前,88%的成人接受了某种程度的教育。然而,苏联解体,经济社会危机接踵而来,致使人们的收入急剧下降,贫困交加。再之内战爆发,这些因素合起来严重破坏了教育制度。

38. 1992-1997年间,5 000多名教员离开本国,许多儿童不再上学或只是部分时间上学。因许多教师工资低得离谱,发放又不定时,只得另谋收入,致使授课时间急剧下降。国家预算不能提供免费教材和支助,全国五分之一儿童无法受教育。

39. 校舍破损、缺少供水供热和教材,因此开展教学活动十分困难。儿童们,尤其是女生,因缺鞋少衣和安全问题而无法上学。项目厅、阿加汗基金、难民专员办事处提供支助,修复和重建校舍。儿童基金会、红十字会委员会、红十字会与红新月联合会、英国拯救儿童基金会、国际慈善协会和国际孤儿和救济援助组织都提供培训、教材和非食物性用品。粮食计划署和美国拯救儿童基金会支助学校进餐方案。

保护儿童

40. 联合国人道主义事务协调(人道协调厅)同儿童基金会一道开拓了保护儿童领域,解决贫困加剧给儿童带来的问题。儿童贫困现象包括越来越多的儿童从事劳作和犯罪,包括小偷小摸、卖淫和吸毒。杜尚别和其它较大城镇出现了无人看管的“街头浪子”,还有证明表明有更多儿童被遗弃。

41. 贫困使家庭解体,侵蚀看社区的道德和社会基础。教育状况不佳进一步减少了儿童发展的机会。针对问题的不同侧面制订了各种不同的对策,其中包括对那些提供各类服务与保障合法权利及其他权利的机构开展宣传和进行能力建设。

42. 正在解决人道主义方面的当务之急。执行了各种方案,支助户主为女性的家庭、回返者、孤儿、街头儿童、儿童囚犯、住宅看护的粮食援助、物质支助、心理服务和法律保护。英国拯救儿童基金会、国际协助孤儿救济组织和若干国家机构一起合作改进信息交流、网络建议和服务到位工作。

B. 人道主义援助的协调

43. 人道主义事务协调厅现有的外地协调股是1997年初成立的,后又增加了人员,以改进联合国驻地和人道主

义协调员对人道主义援助工作进行的全盘。协调该股是设在首都和各省份的所有联合国各机构、各国际机构和非政府组织协调网络中的一个有机环节。

44. 每两周在杜尚别召开一次机构间会议,与会的有人道主义团体机构、捐者和双边的代表。在该国南方也同样这样做。库尔干秋别定期会议提供的反馈信息有助于改善全国通盘协调和协同规划。人道主义事务协调厅的定期月报和主题文件向人道主义团体机构提供有关问题的最新情况介绍。

45. 在杜尚别定期开会,讨论粮食援助、保健、农业、住房、人权、教育、水与卫生、军人复员和儿童保护等问题,还讨论政策、规划、战略和执行等问题。政府通过有关各部和援助协调股派人参加这些会议。该股由联合国开发计划署(开发计划署)供资,向总理办公室汇报,负责监测塔吉克斯坦收到的所有国际援助和投资的承付和支用情况。

四. 复元和发展合作

46. 开发计划署和世界银行协助塔吉克斯坦政府为1998年5月20日在巴黎召开的世界银行塔吉克斯坦问题协商小组会议编写文件。这一协作将在更长的时间里继续开展,将共同资助一项六个月的“生活水准普查”,力求用基准数据汇编全国贫困概况。

47. 开发计划署1997年10月在Karategin山谷进行了一次复元需求普查。世界银行把普查结果作为参照依据制定在该山谷开办2 000万美元的有关农业支助、公路桥梁修复和小型社区设施的冲突后紧急重建项目和其它基础设施工作。

48. 在加尔姆、库利雅布和沙阿图兹三个分办事处,由开发计划署资助、联合国项目事务厅实施的复兴和重建方案共在农业、保健、教育、供水与卫生、基础设施、能力建设和性别发展领域中完成或正在实施180个分项目。复兴和重建方案的成果和方式使其它伙伴对一项170万美元的费用分担/信托基金安排饶有兴趣。

49. 方案的主要长处在于它的能力建设工作。开发计划署自1996年提供的投资使项目厅能够代表其它国际机构实施复杂多样的分项目并执行方案,支助塔吉克斯坦进行各种不同的转变:从战争转向和平,从中央计划经济过渡到市场经济,从自上而下的决策制度转向村民有

更多机会参与决策的制度,从国家补贴的社会福利计划转向一个相互负责的制度。

50. 开发计划署与劳工和就业部以及文化和教育部的合作继续产生成效,把建立和平项目扩展到库利雅布,巩固在卡伦某些地区正在开展的活动。在目前的一年期间,项目指定的 20 名社区中心领导人将接受培训,把中心作为独立的地方非政府组织来管理,并为卡伦区域的社区社会经济活动调集资源。项目在社区一级创立的网络将用来支助和扩大公民教育方案。有其它机构(欧洲安全与合作组织、阿加汁基金会、选举制度基金会、美国国际开展署、全亚洲律师协会、联塔观察团、开发计划署)参与的一个工作组目前正在讨论该方案。向劳工部提供的其它支助有培训和能力建设。1998 年 7 月初开办了一期决策规划讲习班,中心目标是为易受伤害群体、包括试行地区的前战斗人员和难民制订一项全面培训、就业和创收行动计划。

51. 建立和平及和解行动与推动建立有利于自力更生的经济环境的努力密切结合进行。开发计划署着重加强政府管理国际金融机构、发展机构和私营部门提供的外来资源的能力。目前设在开发计划署办事处的援助协调股将迁至总理办公厅,这是加强政府人员专业技能的管理性计划的一部分。

52. 为支助经济发展,开发计划署资助了两个项目,由国际劳工组织(劳工组织)和联合国工业发展组织(工发组织)担任执行机构。劳工组织编制了一份诬告劳工普查表,调查就业趋势,汇编包括工人技术水平在内的劳工情况,相应提供培训、就业机会和商业企业计划,重点放在最易受伤害群体上。劳工组织负责对塔吉克斯坦的工业资产进行一次普查。这是首次对现有的工业设施情况进行分析,包括提出实行私有化和对剩余的国营企业进行改组的战略,并审查合资项目中的外来投资情况。

53. 开发计划署资助了独联体国家中最大的一个妇女发展项目,1997/1999 年总预算为 758 000 美元,表明它对与性别有关问题尤其感兴趣。这一在 Karasu (Kofarnihon 区域)试办的支持小企行发展的项目取得了成功。在 Karasu 取得的这一经验使 1 127 名 Kofarnihon 妇女能够在两年内开办自己的商业。一年多来,这是区域内经济复兴的唯一新的资金来源,其创造了 1 959 个就业机会,8 000 多人直接受益。将在另两上地方推广 Karasu 模式,一个是位于 Zaratshanr 山谷边远山区的 Aini,另一个是有一家大型铝厂的工业城镇 Tursunzade。

五. 结论意见

54. 自 1998 年初以来,塔吉克斯坦的人道主义局势没有改善,主要原因是政府仍无力提供服务,无法建立起起码的社会安全网。由于缺少这种安全网,缺少恢复活力的经济基础,无法使农村人口大致做到自给自足,包括约 60 万回返者在内的最易受伤害者仍然需要救灾援助,同时整个国家急需复元和发展援助。

55. 有鉴于此,联合国打算继续在塔吉克斯坦实施人道主义方案,发出要求提供人道主义援助的 1999 年机构间联合呼吁。

56. 秘书长感谢捐助国和组织慷慨支助塔吉克斯坦的人道主义方案,但令人遗憾的是,多数捐助国 1998 年的议程似乎遗漏掉了塔吉克斯坦由于各种原因,捐助者给塔吉克斯坦的支助全面减少,包括人道主义、发展援助及和平与和解方面的支助。

57. 如主管人道主义事务的副秘书长在关于他 1998 年 7 月访问塔吉克斯坦的报告中所指出的,当务之急是捐助者出于人道主义理由并为支助发展而投资和平进程,以支持和平与和解。

58. 尽管出现了联合国人员在加尔姆被谋杀,这种应受指摘的行为,但仍要向塔吉克斯坦继续提供人道主义援助,以便维持和平状态,准备向复元过渡。若无大量国际支助,为摆脱对人道主义援助的依赖创造条件,塔吉克斯坦很可能永远陷于紧急状态之中。因此急需捐助者对和平进行“投资”,主要是落在维也纳和巴黎为支助和平进程作出的承诺。

59. 同样重要的是,塔吉克斯坦政府和塔反对派需要立即采取具体步骤,表明和平进程确有迅速进展。

60. 秘书长深切感谢各人道主义组织的成员,感谢他们在塔吉克斯坦开展的杰出、通常是无私的工作。他们常常将生命置之度外,甚至做出了最后牺牲。

61. 秘书长深为不安地看到对人道主义工作人员和其他工作人员犯下的罪行日益增多,尤其是手无寸铁的联合国人员在加尔姆惨遭杀害。东道国和冲突各方要对联合国人员的人身安全与保障负责。他敦促塔吉克斯坦政府和塔反对派领导人尽全力缉拿这一滔天罪行凶手,将其绳之以法,并呼吁各方采取切实有效措施,不仅确保这一悲剧不再重复,而且确保联合国人员和其他人员在协助塔吉克斯坦渡过艰难转折时期这项工作中,能在安全有保障的条件下开展工作。

表一.

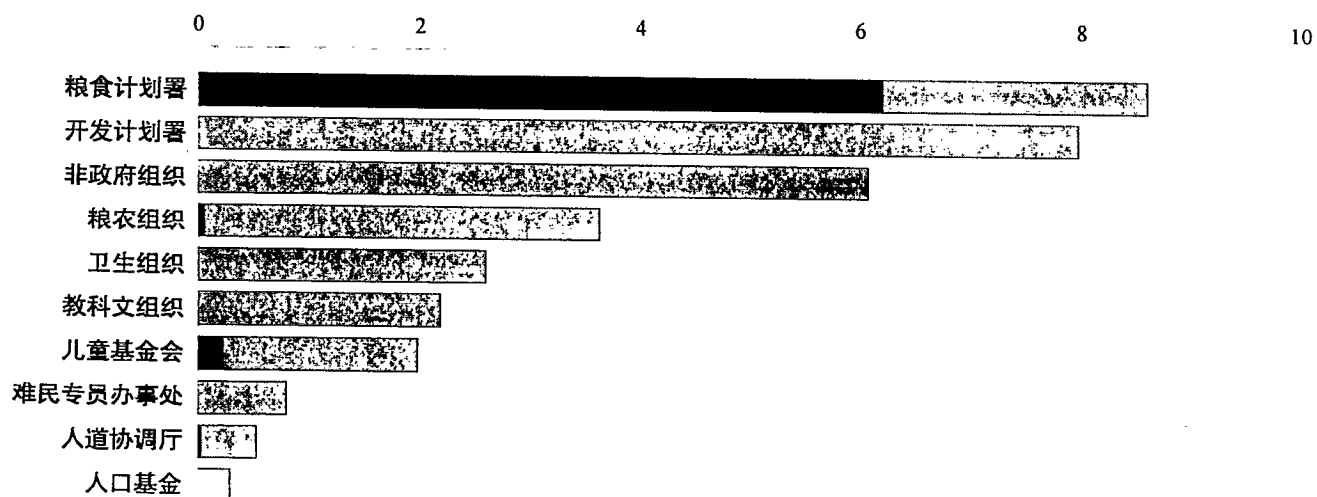
A. 1998 年联合国为塔吉克斯坦发出的机构间联合呼吁
要求提供的资金及所获捐款的摘要, 截至 1998 年 7 月 27 日
(美元)

吁请机构	呼吁提供的数额			
	(1998 年)	认捐/捐款	短缺数额	已获资金所占%
联合国粮食及农业组织	3 626 150	56 000	3 570 150	1.5%
联合国儿童基金会	1 975 000	222 039	1 752 961	11.2%
联合国开发计划署	7 970 000	0	7 970 000	0.0%
联合国教育、科学及文化组织	2 185 000	0	2 185 000	0.0%
联合国难民事务高级专员办事处	800 000	0	800 000	0.0%
联合国人口基金	291 000	0	291 000	0.0%
世界卫生组织	2 596 100	0	2 596 100	0.0%
世界粮食计划署	8 597 178	6 197 143	2 400 035	72.1%
人道主义事务协调厅	529 214	30 822	498 392	5.8%
非政府组织	6 070 972	0	6 070 972	0.0%
总计	34 640 614	6 506 004	28 134 610	18.8%

人道协调厅根据各吁请机构提供的资料汇编。

B. 最新财务摘要

(百万美元)



■ 捐款 □ 短缺

呼吁提供的数额 = 捐款 + 短缺

表二. 捐助者响应 1998 年联合国为塔吉克斯坦发出的机构间联合呼吁提供的捐款
截至 1998 年 7 月 27 日

A. 非粮食援助

捐助者	渠道	项目编号	部门 (活动)	数额
比利时	儿童基金会	TJK-98-1/N17	向社区保健中心提供救生基本药品和医疗用品	65 789
瑞典	儿童基金会	TJK-98-1/N27	改善学校的用水和卫生设施, 进行维修和适当环境与个人卫生习惯的培训	156 250
瑞士	人道协调厅	TJK-98-1/N39	协调	30 822
粮农组织	开发计划署	TJK-98-1/N05	编制方案和制订项目的任务: 塔吉克斯坦共和国旨在加强粮食安全的公共和私人兽医服务, 公共保健和贸易	56 000
共计 - 非粮食援助 (A 部分)				308 861

B. 粮食援助

捐助者	渠道	项目编号	商品	粮食 (公吨)	数额(美元)
美利坚合众国 ^a	粮食计划署	TJK-98-1/N01	面粉	7 500	3 525 000
美利坚合众国 ^a	粮食计划署	TJK-98-1/N01	植物油	500	615 000
欧共体人道处	粮食计划署	TJK-98-1/N01	杂项	待提供	2 057 143
共计 - 非食物 (B 部分)				8 000	6 197 143
总计				8 000	6 506 004

人道协调厅根据各吁请机构提供的资料汇编。

^a 捐助者向人道协调厅上报的。

表三. 为响应 1998 年联合国为塔吉克斯坦发出的机构间联合呼吁而开展的项目活动清单
截至 1998 年 7 月 27 日

编号	部门/活动	发出呼吁机构	需要金额	收入额	短缺额
粮食/粮食安全					
N01	为易受伤害群体提供的紧急援助	粮食计划署	8 597 178	6 197 143	2 400 035
N02	对 Khatlon 地区小农户组织的支助	技合发机构	473 000	0	473 000
	对粮食计划署土地租赁项目的技术支助				
	小计		9 070 178	6 197 143	2 873 035
农业					
N03	紧急供应用于 1998 年冬季小麦播种的物资	粮农组织	2 417 150	0	2 417 150
N04	灌溉系统的检查和紧急修复	粮农组织	1 153 000	0	1 153 000
N05	编制方案和制订项目的任务: 塔吉克斯坦旨在加强粮食安全的公共和私人兽医服务, 公共保健和贸易	粮农组织	56 000	56 000	0
N06	向户主为女性家庭和多子女家庭提供农用物资和培训	基督复临会发展救济局 - I	299 513	0	299 513
N07	Zerafshan 峡谷私营农户支助项目: 生产马铃薯种和修复 Mstchoh 旧区灌溉系统	援外国际协会 - I	1 648 035	0	1 648 035
N08	恢复 Khatlon 社区牲畜数目和牲畜私人化项目	国际救济会	250 500	0	250 500
	小计		5 824 198	56 000	5 768 198
保健					
N09	为塔吉克斯坦保健系统改革提供援助	卫生组织	350 000	0	350 000
N10	保健协调与管理	卫生组织	411 100	0	411 100
N11	管理为塔吉克斯坦提供的基本药品	卫生组织	140 000	0	140 000
N12	改善区域(州)的妇幼保健服务(综合 CAREAK 项目取得的结果)	卫生组织	300 000	0	300 000
N13	控制和防止病媒传染的疾病, 包括疟疾	卫生组织	350 000	0	350 000
N14	控制和医治肺结核	卫生组织	510 000	0	510 000
N15	控制腹泻病, 包括伤寒	卫生组织	370 000	0	370 000
N16	恢复心理健康和心理健康宣传方面的紧急援助和政策制订工作	卫生组织	165 000	0	165 000
N17	向社区保健中心提供基本救生药品和医疗用品	儿童基金会	300 000	65 789	234 211
N18	为妇女、女性青少年和儿童提供补铁药片以防治贫血和分发高能量饼干以补充条件差地区和山区学童的饮食	儿童基金会	890 000	0	890 000
N19	修复和重新装备塔吉克斯坦的农村医院	开发计划署	4 190 000	0	4 190 000
N20	通过农村地方组织预防疟疾	技合发机构	400 000	0	400 000
N21	生育和儿童保健	援外国际协会 - I	543 814	0	543 814

编号	部门/活动	发出呼吁机构	需要金额	收入额	短缺额
N22	改进对疟疾的管理和控制	医药救济会	549 680	0	549 680
N23	支助心理保健机构	荷兰医师无国界协会	720 000	0	720 000
N24	在塔吉克斯坦生产灌注液并在塔吉克斯坦医疗体制中分发	药剂师无国界协会	436 000	0	436 000
N25	妇女生育保健试验性干预措施和社区教育	国际救济会	111 000	0	111 000
N26	通过在保健培训研究生所(杜尚别)进行能力建设和为急救/产科工作人员设立教师培训课程, 为加尔姆和 Khatlon 提供急救/产科支助	国际救济会	230 100	0	230 100
	小计		10 966 694	65 789	10 900 905
水和环境卫生					
N27	改善学校的用水和卫生设施, 进行维修和适当环境与个人卫生习惯的培训	儿童基金会	425 000	156 250	268 750
N28	向为儿童、病人和老人等易受伤害群体服务的 50 个机构提供慢速沙滤器和与水有关的保健教育	基督复临会发展救济局 - I	57 000	0	57 000
	小计		482 000	156 250	325 750
教育					
N29	同时分发书面材料的广播教育项目	教科文组织	1 085 000	0	1 085 000
N30	修整学校和生产学校家具	教科文组织	1 100 000	0	1 100 000
N31	为小学提供整套教材和用于印刷小学基本课本的纸张	儿童基金会	360 000	0	360 000
N32	修复塔吉克斯坦农村中小学并为其提供教材和培训	开发计划署	3 780 000	0	3 780 000
N33	通过编制课本试验进行和平/宽容教育	RI	49 500	0	49 500
	小计		6 374 500	0	6 374 500
创收					
N34	在 Khatlon 地区有回返者的地方为可迅速产生作用的微型企业提供支助	难民专员办事处	800 000	0	800 000
N35	为团体合同中的女性承办者提供贷款以开展地方就业和创收活动	基督复临会发展救济局 - I	60 830	0	60 830
N36	1998/1999 年冬季为社会机构提供取暖用油	德国农业行动	215 000	0	215 000
N37	为库里亚布的社会孤儿提供职业培训和小企业创建	国际孤儿和救济援助组织	27 000	0	27 000
	小计		1 102 830	0	1 102 830
信息管理和协调					
N38	数据收集	人口基金	291 000	0	291 000
N39	协调	人道协调厅	529 214	30 822	498 392
	小计		820 214	30 822	789 392
	总计		34 640 614	6 506 004	28 134 610

表四. 国际社会 1998 年在联合国机构间联合呼吁范围以外为塔吉克斯坦作出的认捐/捐助
截至 1998 年 7 月 28 日

决定日期	捐助者	渠道	说明	美元价值
1998 年 6 月 30 日	丹麦	红十字委员会	现金,用于人道主义援助(响应红十字委员会紧急呼吁)	298 649
1998 年 3 月 20 日	丹麦	Mission East	现金,用于在收成之前在库利亚布省(塔吉克斯坦北部)分发粮食[46.H.7-11]	817 518
小计				1 116 167
1998 年 5 月 4 日	埃及	埃及促进与独联体和新独立国家技术合作基金	实物,药品和医疗设备	100 000
1998 年 3 月 30 日	芬兰	芬兰红十字委员会	现金,用于人道主义援助	366 300
1998 年 3 月 30 日	芬兰	芬兰红十字委员会	现金,用于人道主义援助	366 300
小计				732 600
1998 年 5 月 7 日	德国	德国大使馆	现金,为遭受水灾和塌方灾害的儿童、老人和妇女提供后勤和业务支助(ASHH 321.50)	3 056
1998 年 6 月 18 日	德国	德国大使馆	现金,用于在塔吉克斯坦的塔维尔达拉清除因暴雨成灾而倒塌的房屋(ASHH 321.50 TJK 05/98)	3 056
1998 年 6 月 2 日	德国	德国红十字委员会	现金,用于立即提供救济,救助因暴雨成灾无家可归者(ASHH 321.50 TJK 04/98)	111 111
小计				117 223
1998 年 6 月 30 日	卢森堡	红十字委员会	现金,用于人道主义援助	110 811
1998 年 3 月 20 日	荷兰	红十字委员会	现金,响应红十字委员会 1998 年紧急呼吁:在塔吉克斯坦开展保健活动、保护活动、分发/信息活动和救灾活动(TJ004001)	371 287
1998 年 4 月 1 日	挪威	挪威红十字委员会	实物,提供给施食处(K8240)	30 818
1998 年 4 月 1 日	挪威	开发计划署	现金,提供给和平与发展公开信托基金(K8285)	507 327
小计				538 145
1998 年 6 月 30 日	瑞典	红十字委员会	现金,用于人道主义援助(红十字委员会紧急呼吁)	508 476
1998 年 4 月 1 日	联合王国	阿加汗基金会	现金,用于向戈尔诺-巴达赫尚的大约 250 000 名易受伤害的人提供 1 500 吨面粉	1 000 000
1998 年 2 月 26 日	联合王国(新的额外资金)	妇发基金/开发计划署	现金,用于加强国家/国际能力,以便在杜尚别根据塔吉克斯坦的战略纲要,通过宣传、教育和提高意识、满足恢复精神健康方面的需求和支持把妇女问题纳入主流来为处于冲突之中和冲突后状态的妇女提供发展援助	166 667
小计				1 166 667
1998 年 5 月 15 日	美国	经大使授权	现金,用于人道主义援助(国外救灾处/国际发展援助 FY 1998 年援助)	25 000
1998 年 5 月 20 日	美国	经大使授权	现金,用于人道主义援助(国外救灾处/国际发展援助 FY 1998 年援助)	25 000
小计				50 000

决定日期	捐助者	渠道	说明	美元价值
1998年4月21日	欧共体人道处	法国技合发机构	现金, 用于部分修复被毁坏的房屋、学校和医疗设施 - 监测和协调欧共体人道处的援助 - 向各机构供应煤炭(875 000 埃居的一部分) [ECHO/TJK/B7-215/97/0100]	205 714
1998年4月21日	欧共体人道处	阿加汗基金会	现金, 用于向全国的易受伤害群体提供补充性粮食援助: 面粉、植物油、豆和含碘食盐(5 780 000 埃居的一部分) [ECHO/TJK/B7-215/97/0300]	514 286
1998年4月21日	欧共体人道处	瑞士慈善社	现金, 现金, 用于部分修复被毁坏的房屋、学校和医疗设施 - 监测和协调欧共体人道处的援助 - 向各机构供应煤炭(875 000 埃居的一部分) [ECHO/TJK/B7-215/97/0100]	680 000
1998年4月21日	欧共体人道处	欧共体人道处通讯员	现金, 用于部分修复被毁坏的房屋、学校和医疗设施 - 监测和协调欧共体人道处的援助 - 向各机构供应煤炭(875 000 埃居的一部分) [ECHO/TJK/B7-215/97/0100]	114 286
1998年4月21日	欧共体人道处	德国农业行动	现金, 用于向全国的易受伤害群体提供补充性粮食援助: 面粉、植物油、豆和含碘食盐(5 780 000 埃居的一部分) [ECHO/TJK/B7-215/97/0300]	2 800 000
1998年3月31日	欧共体人道处	红十字委员会	现金, 响应红十字委员会 1998 年紧急呼吁	483 286
1998年5月26日	欧共体人道处	红十字委员会	现金, 用于向受洪水和塌方影响 最大的人分发紧急救灾物品(200 000 埃居的一部分) [ECHO/TJK/B7-215/1998/0200]	219 780
1998年4月21日	欧共体人道处	法国医师无国界协会	现金, 用于通过选定的医疗机构向列宁纳巴德、杜尚别、Khatlon 和加尔姆的最易受伤害者提供医疗援助(2 345 000 埃居的一部分) [ECHO/TJK/B7-215797/0100]	194 286
1998年4月21日	欧共体人道处	联合国医药救济会	现金, 用于通过选定的医疗机构向列宁纳巴德、杜尚别、Khatlon 和加尔姆的最易受伤害者提供医疗援助(2 345 000 埃居的一部分) [ECHO/TJK/B7-215797/0100]	657 143
1998年4月21日	欧共体人道处	法国医师无国界协会	现金, 用于通过选定的医疗机构向列宁纳巴德、杜尚别、Khatlon 和加尔姆的最易受伤害者提供医疗援助(2 345 000 埃居的一部分) [ECHO/TJK/B7-215797/0100]	1 142 857
1998年4月21日	欧共体人道处	芬兰红十字委员会	现金, 用于向全国的易受伤害群体提供补充性粮食援助: 面粉、植物油、豆和含碘食盐(5 780 000 埃居的一部分) [ECHO/TJK/B7-215/97/0300]	240 000
1998年4月21日	欧共体人道处	荷兰红十字委员会	现金, 用于通过选定的医疗机构向列宁纳巴德、杜尚别、Khatlon 和加尔姆的最易受伤害者提供医疗援助(2 345 000 埃居的一部分) [ECHO/TJK/B7-215797/0100]	685 714
1998年4月21日	欧共体人道处	瑞典红十字委员会	现金, 用于向全国的易受伤害群体提供补充性粮食援助: 面粉、植物油、豆和含碘食盐(5 780 000 埃居的一部分) [ECHO/TJK/B7-215/97/0300]	994 286
小计				8 931 638
1998年6月30日	其他	红十字委员会	现金, 用于人道主义援助(响应红十字委员会的紧急呼吁)	64 637
总计				13 807 651

本表列入了捐助者向人道主义事务协调厅上报各项决定所涉及的所有援助。